

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 28 (1998)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GENERATIONS

N° 3 mars 1998

## EDITORIAL

### Bienvenue à Neuchâtel!

Parfois, des lectrices ou des lecteurs nous font gentiment remarquer que «Générations» fait la part belle au bassin lémanique, ignorant le reste de la Suisse romande. En fait, on nous reproche de ne pas voir plus loin que le bout du lac Léman.

*C'est vrai! Et c'est faux!*

Vrai, parce que c'est dans la région Vaud-Genève que l'on compte le plus grand nombre d'abonnés et que l'activité socio-culturelle est la plus intense.

Faux, parce que l'on ne rate pas une occasion de parler des régions périphériques. Et ne voyez dans ce terme aucune connotation péjorative.

Nous avons par ailleurs pris l'habitude de présenter des restaurants dans chaque canton romand, à tour de rôle. Et, depuis quatre ans, nous avons mis en place un réseau de collaborateurs, de Porrentruy à Sierre, en passant par Fribourg et Neuchâtel.

Nous sommes conscients que cela ne suffit pas. Alors, nous braquons parfois un projecteur sur une région définie. Nous avons déjà présenté Bienne et Sion. Aujourd'hui, c'est au tour du canton de Neuchâtel.

Dans ce numéro, nous consacrons 22 pages, soit le tiers du magazine à ce canton qui fête son 150<sup>e</sup> anniversaire. Une manière de rendre hommage à nos lecteurs neuchâtelois et, nous l'espérons bien, en intéresser de nouveaux.

Une façon aussi de faire découvrir diverses facettes de ce canton à nos abonnés de Sion, de Bulle, d'Yverdon et d'ailleurs. Car nous n'oublions pas que ce magazine, votre magazine, est lu dans toutes les régions du pays.

Jean-Robert Probst

**Couverture:** Agota Kristof, écrivain neuchâtelois d'origine hongroise, a vécu la guerre, puis la vie d'usine, avant de commencer à écrire. Ses quatre romans sont traduits dans plus de trente langues.

Photo Yves Debraine

## 6 Dossier



Neuchâtel au passé, au présent et au futur. Nous avons sillonné le canton à la recherche de son histoire. Nous y avons vécu au présent, afin de prendre la température. Enfin, nous avons scruté l'horizon politico-économique, afin d'en imaginer l'avenir. Le résultat est passionnant. A vous de le découvrir.

## 12 Passion

Une Neuchâteloise passe son bac à 66 ans

## 14 Concours

Connaissez-vous le canton de Neuchâtel?

## 16 Enquête

Il est permis de bien conduire

## 26 Cuisine

La Croix-Blanche à Corcelles (NE)

## 28 Animaux

Faites connaissance avec le lynx

## 31 Photos

Cartes postales du temps passé

## 36 Portrait

L'univers d'Agota Kristof

## 40 Reportage

Le paradis commence à Tahiti. Depuis la capitale de la Polynésie française, les voyageurs du bout du monde peuvent découvrir 118 îles, toutes plus paradisiaques les unes que les autres. Nous vous emmenons dans cette région pour rêver de lagons et de cocotiers.



## 46 Santé

La médecine en progrès

## 60 Récits

De Paris à Alger

## Rubriques

5 Courrier	34 Jeux	56 Agenda
18 Exposition	48 Santé	59 Assurances
21 Filigranes	50 Social Forum	63 Réflexions
23 Livres	52 Social GE	64 Petites annonces
24 Musique	53 Social VD	65 Sociétaires
25 Télévision	54 Social NE	66 Point final